

製品安全データシート

PRODUCT SAFETY DATA SHEET

製造者情報

会社 パナソニック株式会社 エナジー社

住所 〒570-8511 大阪府守口市松下町1番1号

担当部門 : リチウムイオン電池ビジネスユニット
商品技術グループ

担当者 : 海谷 英男

電話番号 : 06-6994-4654

F A X 番号 : 06-6991-6140

緊急連絡先 : 担当部門と同じ

休日対応電話番号: 06-6991-1141

整理番号 PLI-PSDS-15A-2009

作成・改定 2009年 2月 5日

Manufacturer

Name of Company : Panasonic Corporation Energy Company.

Address : 1-1,Matsushita-cho,Moriguchi,Osaka 570-8511 Japan

Department : Lithium Ion Battery Business Unit, Product Engineering Group

Contact Person : Hideo Kaiya

Telephone number : +81-6-6994-4654

Facsimile number : +81-6-6991-6140

For emergency : Tel. (Working hours) +81-6-6994-4654
: Tel. (Holiday) +81-6-6991-1141

Document number: PLI-PSDS-15A-2009

Issued or revised date: February 5, 2009

製品名 リチウムイオン電池 (別名 リチウムイオン二次電池)

(モデル名) CGA103446

Name of Product Lithium ion rechargeable cell (or, Lithium ion secondary cell)

(Model name) CGA103446

物質の特定 物質名 : リチウムイオン電池

CAS No. : 指定されない

国連分類 : リチウムイオン電池(UN3480)に分類されるが、2009IATA危険物規則書50版 包装規則965 パート1が適用される。従って、リチウムイオン電池は下記要求を満たすことによって非危険物として取り扱われる。(1)

*リチウムイオン単電池の場合、Wh値が20Wh以下、かつ国連勧告安全性試験に合格した場合、国連分類上、危険物除外となる。(1)(2)
特別規程A154に該当するものは範囲外で、A164には適合する。(2)

主な材料の含有量 :

正極	; ニッケルマンガンコバルト酸リチウム	20~35wt%
負極	; カーボン	10~20wt%
電解液	; 炭酸エステルを主とする有機電解液	10~20wt%
(危険物第4類第2石油類)		

Substance Identification

Substance : Lithium ion rechargeable cell

CAS number : Not specified.

UN Class : Even classified as lithium ion batteries (UN3480), 2009IATA Dangerous Goods Regulations 50th edition Packing Instruction 965 Part 1 is applied. The product is handled as Non-Dangerous Goods by meeting the following requirements. (1)

Lithium ion cells offered for transport are not subject to the other additional requirements of the UN Regulations if they meet the following. (1)(2)

- The Watt-hour rating is not more than 20Wh.
- Each cell is of the type proven to meet the requirements of each test in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3

And they are out of scope for Special Provision A154 and comply with special Provision A164.(2)

Composition	: Positive electrode; Lithium Nickel Manganese cobalt oxide	20-35wt%
	Negative electrode; Carbon	10-20wt%
	Electrolyte; Organic electrolyte mainly composed of alkyl carbonate	10-20wt%

危険有害性の分類

分類の名称 : 該当しない

危険性 : 電池の正負極端子を金属片等で短絡させると発熱、液漏れのおそれがある。電解液が流出した場合は引火性があるので、直ちに火気より遠ざける。

有害性 : 電池が燃焼した場合、発生した蒸気は、目、皮膚,のどを刺激するおそれがある。

Hazardous and Toxicity Class

Class name	: Not applicable for regulated class
Hazard	: It may cause heat generation or electrolyte leakage if battery terminals contact with other metals. Electrolyte is flammable. In case of electrolyte leakage, move the battery from fire immediately.
Toxicity	: Vapor generated from burning batteries, may make eyes, skin and throat irritate.

応急処置

製品から電解液が漏液した場合の措置について以下記載する。

目に入った場合 : こすらずに、直ちに水道水で15分間以上洗った後に、医師の診断を受ける。放置すると目に障害を与えるおそれがある。

皮膚に付着した場合 : 石鹼を使用して水で十分に洗い流す。放置すると皮膚に炎症を引き起こすおそれがある。

吸引した場合 : 直ちに新鮮な空気のある場所に移動し安静を保ち、医者の診断を受ける。

First Aid Measures

The product contains organic electrolyte. In case of electrolyte leakage from the battery, actions described below are required.

Eye contact : Flush the eyes with plenty of clean water for at least 15 minutes immediately, without rubbing. Take a medical treatment. If appropriate procedures are not taken, this may cause an eye irritation.

Skin contact : Wash the contact areas off immediately with plenty of water and soap. If appropriate procedures are not taken, this may cause sores on the skin.

Inhalation : Remove to fresh air immediately. Take a medical treatment.

火災時の措置

消火方法 : 燃焼時の蒸気は目、鼻、のどを刺激するおそれがあるので、消火作業は、風上から行い、場合によっては呼吸保護具を着用する。

消火剤 : 大量の水、泡消火薬剤が有効である。

Fire Fighting Measures

Extinguishing method : Since vapor, generated from burning batteries may make eyes, nose and throat irritate, be sure to extinguish the fire on the windward side. Wear the respiratory protection equipment in some cases.

Fire extinguishing agent : Plenty of water and alcohol-resistant foam are effective.

漏出時の措置 (電解液が製品から漏出した場合)

- ・ 乾布で拭き取る。
- ・ 火気より遠ざける。

Measures for electrolyte leakage from the battery

- Take up with absorbent cloth.
 - Move the battery away from the fire.
-

取扱い及び保管上の注意

- ・ 電池の端子は外部ショートを防止するために、個々に仕切られた状態で梱包するか、又は個々にプラスチック袋に梱包する。(1)
- ・ 保管、輸送時には雨水などでぬらさない。
- ・ 電池を保存する場合は電池容量を30～50%にして、常温で保存することを推奨する。
- ・ 35℃以上の高温、直射日光、ストーブなどの熱源近く、多湿、結露、水滴、凍結下での保存は、避ける。
- ・ 通常の取り扱いで誤って梱包が破損しても、電池の端子間ショートが発生しない梱包方法とする。(1)
- ・ 電池パックに組み込まれている保護装置が損傷するような静電気の発生装置の近くは避ける。
- ・ 多量の電池を保管する場合は消防法の適応を受ける場合がある。(6)

Handling and Storage

- When packing the cells, do not allow battery terminals to contact each other, or contact with other metals. Be sure to pack batteries by providing partitions in the packaging box, or in a separate plastic bag so that the single batteries are not mixed together. (1)
 - Do not let water penetrate into packaging boxes during their storage and transportation.
 - The Cell will be stored at room temperature, charged to about 30–50% of capacity.
 - Do not store the cell in places of the high temperature exceeding 35 deg. C or under direct sunlight or in front of a stove. Please also avoid the places of high humidity. Be sure not to expose the cell to condensation, water drop or not to store it under frozen condition.
 - Cells are sure to be packed in such a way as to prevent short circuits under conditions normally encountered in transport. (1)
 - Please avoid storing the battery in the places where it is exposed to the static electricity so that no damage will not be caused to the protection circuit of the battery pack.
-

暴露防止措置 (電解液が製品から漏出した場合)

- 許容濃度 : 日本産業衛生学会, ACGIHには規定されていない。(4)(5)
 設備対策 : 保管場所については局所排気装置を使用するなど、換気に注意する。
 保護具 : ガスマスク (有機ガス用), 保護眼鏡, 保護手袋

Exposure Control (in case of electrolyte leakage from the battery)

- Acceptable concentration : Not specified in ACGIH. (4)
 Facilities : Provide appropriate ventilation system such as local ventilator in the storage place.
 Protective clothing : Gas mask for organic gases, safety goggle, safety glove.

物理／化学的性質

- 外観等 : 単電池は円筒形、又は角形
 公称電圧 : 単電池で 3.6 V

Physical and Chemical Properties

- Appearance : Single cell: Cylindrical or Prismatic cell
 Nominal voltage : Single cell: 3.6 volts

安定性及び反応性

電池は化学反応を利用した、いわゆる化学製品であり、使用した場合はもちろん、長期間の放置によっても性能劣化が生じる。また、実際の使用において充電、放電、温度などが適正条件に保たれない場合はサイクル寿命劣化や漏液による性能劣化、機器損傷の恐れがある。

Stability and Reactivity

Since batteries utilize a chemical reaction they are actually considered a chemical product. As such, battery performance will deteriorate over time even if stored for a long period of time without being used. In addition, the various usage conditions such as charge, discharge, ambient temperature, etc. are not maintained within the specified ranges the life expectancy of the battery may be shortened or the device in which the battery is used may be damaged by electrolyte leakage.

有害性情報 (電解液が製品から漏出した場合)

急性毒性	: 経口 ラット LD50 >2g/kg (推定)
刺激性	: 皮膚, 目に刺激性あり。
変異原性	: 設定されていない。
慢性毒性	: 設定されていない。

Toxicological Information (in case of electrolyte leakage from the battery)

Acute toxicity	: Oral (rat) LD50 >2g/kg (estimated)
Irritation	: Irritating to eyes and skin.
Mutagenicity	: Not specified.
Chronic toxicity	: Not specified.

環境影響情報

- ・使用済み電池が土中に埋め立てられた場合、電池缶が腐食し内部の電解液が浸出してくることが考えられるが、環境影響への情報はない。
- ・単セル中の重金属
水銀 (Hg) およびカドミウム (Cd) は含まれていないし、用いてもいない。

Ecological Information

- In case of the worn-out cell was disposed in land, the cell case may be corroded, and leak electrolyte. But, we have no ecological information.
- Heavy metal in cell
Mercury(Hg) and Cadmium(Cd) are neither contained nor used in cell

廃棄上の注意 (リサイクル上の注意)

- ・廃棄電池であっても多量の保管は、消防法の適応を受ける場合がある。 (6)
- ・使用済み電池の廃棄は、法律ならびに各地方自治体の条例に従うこと。
- ・使用済み電池は、資源有効利用促進法の適応をうける。

Disposal Considerations (Precautions for recycling)

- When the battery is worn out, dispose of it under the ordinance of each local government or the law issued by relating government.
- Disposal of the worn-out battery may be subjected to Collection and Recycling Regulation.

輸送上の注意(1),(2)

- ・ 製造者により安全上の理由で欠陥品と認められた、損傷して発熱、発火、短絡などの危険な状態を引き起こす恐れのあるリチウムイオン電池は輸送が禁止される。
(例えば、安全上の理由から製造者に返品されたリチウムイオン電池)
- ・ 航空機輸送は、機器に組み込まれている場合を除き、個数に関係なく1個以上の単電池、および組電池を含む包装物は、次の追加条件を満たさなければならない。(1)(2)
 1. 各積荷は以下の内容を明記したドキュメントを添付しなければならない。
 - ・ 包装物にリチウムイオン電池が収納されていること。
 - ・ 包装物が損傷を受けた場合、発火の危険があるため丁寧に取り扱いなくてはならないこと。
 - ・ 包装物が損傷を受けた場合に従うべき手順を記載したドキュメントの添付。
必要であれば、検査と再梱包も含まれる。
 - ・ 緊急連絡先電話番号。
 2. 各包装物にはリチウムバッテリーハンドリングラベルを添付しなければならない。
 - * 120mm×110mmのサイズのリチウムバッテリーハンドリングラベルを包装物の側面に折り曲げないで貼付すること。
 3. 各包装物はあらゆる向きでの1.2mの落下テストでの以下の項目に対する保証。
 - ・ 包装物内のリチウムイオン単電池及びリチウムイオン組電池の損傷の無いこと。
 - ・ 包装物内のリチウムイオン単電池及びリチウムイオン組電池が接触するような移動の無いこと。
 - ・ 包装物内の内容物が外に飛び出さないこと。
 4. 1梱包は10kg以下とする。
 5. 単電池5セル、組電池3パック以上が機器に組み込まれている場合は、上記1.及び2.が必要となる。
- ・ 船舶，トラック，鉄道による大量輸送の場合は、高温放置，結露等を避ける。
- ・ 荷崩れ，梱包破損の可能性のある輸送は避ける。
- ・ 組電池（複数のセルを組合せた電池）を輸送する際は国連勧告、IATA危険物規則書に従うこと。

Transport Information (1),(2)

- ・ Lithium ion batteries identified by manufacturer as being defective for safety reason, or that have been damaged, that have the potential of producing a dangerous evolution of heat, fire or short circuit are forbidden for transport(e.g. those being returned to the manufacturer for safety reasons).

- Except when installed in equipment, for air shipment that contain one or more cells or batteries, they are necessary to meet the following items.
 1. Each consignment must be accompanied with a document such as air waybill with an indication that ;
 - the package contains lithium ion cells and batteries;
 - the package must be handled with care and that a flammability hazard exists if the package is damaged;
 - special procedures should be followed in the event the package is damaged, to include inspection and repacking if necessary ; and
 - a telephone number for additional information.
 2. Each package must be labeled with a lithium battery handling label.
*The width 120mm * length 110mm sized lithium battery handling label must be labeled onto the side of a package without bending it.
 3. Each package must be capable of withstanding a 1.2m drop test in any orientation.
 - damage to cells or batteries contained therein;
 - shifting of the contents so as to allow battery to battery(or cell to cell) contact;
 - releaser of contents.
 4. Quantity per package shall not exceed 10kg.
 5. Each package containing more than five cells or more than three batteries installed in equipment must be complied with above item 1 and 2.

-During the transportation of a large amount of cells by ship, trailer or railway, do not leave them in the places of high temperatures and do not allow them to be exposed to condensation.

-During the transportation do not allow packages to be fallen down or damaged.

Transportation of Batteries (assembled over two cells) is subjected to
UN –Recommendations and IATA Dangerous Good Regulations.

適用法令

- ・ 消防法
- ・ 航空法
- ・ 船舶安全法
- ・ 資源有効利用促進法
- ・ IATA 危険物規則書50版

Regulatory Information

- IATA Dangerous Goods Regulations 50th Edition Effective 1 January 2009
 - ICAO Technical Instructions for the safe transport of dangerous goods by air
-

その他

引用文献

- (1) UNITED NATIONS 危険物輸送専門家委員会勧告 (ST/SG/AC.10/1/Rev.12)
- (2) IATA 危険物規則書50版 (Effective 1 January 2009)
- (3) リチウム及びリチウムイオン電池の輸送に関する手引書第2版 社団法人 電池工業会
- (4) TLV s and BEI s 1999 ACGIH
- (5) 許容濃度提案理由書集(1962-1993年) 日本産業衛生学会編 H6.9.30第1版
- (6) 注解消防関係法規集 2002年新版

Others

References

- (1) UN Recommendations on the Transportation of Dangerous Goods Model Regulations
(ST/SG/AC.10/1/Rev.12)
 - (2) IATA Dangerous Goods Regulations 50th Edition Effective 1 January 2009
 - (3) Manual for Transport of Lithium/Lithium Ion Batteries 2nd Edition Battery Association of
Japan
 - (4) TLV s and BEI s 1999 ACGIH
-

製品安全データシート

PRODUCT SAFETY DATA SHEET

製造者情報

会社 パナソニック株式会社 エナジー社

住所 〒570-8511 大阪府守口市松下町1番1号

担当部門 : リチウムイオン電池ビジネスユニット
商品技術グループ

担当者 : 海谷 英男

電話番号 : 06-6994-4654

FAX番号 : 06-6991-6140

緊急連絡先 : 担当部門と同じ

休日対応電話番号: 06-6991-1141

整理番号 PLI-PSDS-17A-2009

作成・改定 2009年 2月 5日

Manufacturer

Name of Company : Panasonic Corporation Energy Company.

Address : 1-1,Matsushita-cho,Moriguchi,Osaka 570-8511 Japan

Department : Lithium Ion Battery Business Unit, Product Engineering Group

Contact Person : Hideo Kaiya

Telephone number : +81-6-6994-4654

Facsimile number : +81-6-6991-6140

For emergency : Tel. (Working hours) +81-6-6994-4654
: Tel. (Holiday) +81-6-6991-1141

Document number: PLI-PSDS-17A-2009

Issued or revised date: February 5, 2009

製品名 リチウムイオン電池 (別名 リチウムイオン二次電池)

(モデル名) CGA103450A / CGA633450B / CGA453442 / CGA563834
CGA543442 / CGA504042

Name of Product Lithium ion rechargeable cell (or, Lithium ion secondary cell)

(Model name) CGA103450A / CGA633450B / CGA453442 / CGA563834
CGA543442 / CGA504042

物質の特定 物質名 : リチウムイオン電池

CAS No. : 指定されない

国連分類 : リチウムイオン電池(UN3480)に分類されるが、2009IATA危険物規則書50版 包装規則965 パート1が適用される。従って、リチウムイオン電池は下記要求を満たすことによって非危険物として取り扱われる。(1)

*リチウムイオン単電池の場合、Wh値が20Wh以下、かつ国連勧告安全性試験に合格した場合、国連分類上、危険物除外となる。(1)(2)
特別規程A154に該当するものは範囲外で、A164には適合する。(2)

主な材料の含有量 :

正極	; コバルト酸リチウム	20~35wt%
負極	; カーボン	10~20wt%
電解液	; 炭酸エステルを主とする有機電解液 (危険物第4類第2石油類)	10~20wt%

Substance Identification

Substance : Lithium ion rechargeable cell

CAS number : Not specified.

UN Class : Even classified as lithium ion batteries (UN3480), 2009IATA Dangerous Goods Regulations 50th edition Packing Instruction 965 Part 1 is applied. The product is handled as Non-Dangerous Goods by meeting the following requirements. (1)

Lithium ion cells offered for transport are not subject to the other additional requirements of the UN Regulations if they meet the following. (1)(2)

- The Watt-hour rating is not more than 20Wh.
- Each cell is of the type proven to meet the requirements of each test in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3

And they are out of scope for Special Provision A154 and comply with special Provision A164.(2)

Composition	: Positive electrode; Lithium cobalt oxide	20-35wt%
	Negative electrode; Carbon	10-20wt%
	Electrolyte; Organic electrolyte mainly composed of alkyl carbonate	10-20wt%

危険有害性の分類

分類の名称 : 該当しない

危険性 : 電池の正負極端子を金属片等で短絡させると発熱、液漏れのおそれがある。電解液が流出した場合は引火性があるので、直ちに火気より遠ざける。

有害性 : 電池が燃焼した場合、発生した蒸気は、目、皮膚,のどを刺激するおそれがある。

Hazardous and Toxicity Class

Class name	: Not applicable for regulated class
Hazard	: It may cause heat generation or electrolyte leakage if battery terminals contact with other metals. Electrolyte is flammable. In case of electrolyte leakage, move the battery from fire immediately.
Toxicity	: Vapor generated from burning batteries, may make eyes, skin and throat irritate.

応急処置

製品から電解液が漏液した場合の措置について以下記載する。

目に入った場合 : こすらずに、直ちに水道水で15分間以上洗った後に、医師の診断を受ける。放置すると目に障害を与えるおそれがある。

皮膚に付着した場合 : 石鹼を使用して水で十分に洗い流す。放置すると皮膚に炎症を引き起こすおそれがある。

吸引した場合 : 直ちに新鮮な空気のある場所に移動し安静を保ち、医者の診断を受ける。

First Aid Measures

The product contains organic electrolyte. In case of electrolyte leakage from the battery, actions described below are required.

Eye contact : Flush the eyes with plenty of clean water for at least 15 minutes immediately, without rubbing. Take a medical treatment. If appropriate procedures are not taken, this may cause an eye irritation.

Skin contact : Wash the contact areas off immediately with plenty of water and soap. If appropriate procedures are not taken, this may cause sores on the skin.

Inhalation : Remove to fresh air immediately. Take a medical treatment.

火災時の措置

消火方法 : 燃焼時の蒸気は目、鼻、のどを刺激するおそれがあるので、消火作業は、風上から行い、場合によっては呼吸保護具を着用する。

消火剤 : 大量の水、泡消火薬剤が有効である。

Fire Fighting Measures

Extinguishing method : Since vapor, generated from burning batteries may make eyes, nose and throat irritate, be sure to extinguish the fire on the windward side. Wear the respiratory protection equipment in some cases.

Fire extinguishing agent : Plenty of water and alcohol-resistant foam are effective.

漏出時の措置 (電解液が製品から漏出した場合)

- ・ 乾布で拭き取る。
- ・ 火気より遠ざける。

Measures for electrolyte leakage from the battery

- Take up with absorbent cloth.
 - Move the battery away from the fire.
-

取扱い及び保管上の注意

- ・ 電池の端子は外部ショートを防止するために、個々に仕切られた状態で梱包するか、又は個々にプラスチック袋に梱包する。(1)
- ・ 保管、輸送時には雨水などでぬらさない。
- ・ 電池を保存する場合は電池容量を30～50%にして、常温で保存することを推奨する。
- ・ 35℃以上の高温、直射日光、ストーブなどの熱源近く、多湿、結露、水滴、凍結下での保存は、避ける。
- ・ 通常の取り扱いで誤って梱包が破損しても、電池の端子間ショートが発生しない梱包方法とする。(1)
- ・ 電池パックに組み込まれている保護装置が損傷するような静電気の発生装置の近くは避ける。
- ・ 多量の電池を保管する場合は消防法の適応を受ける場合がある。(6)

Handling and Storage

- When packing the cells, do not allow battery terminals to contact each other, or contact with other metals. Be sure to pack batteries by providing partitions in the packaging box, or in a separate plastic bag so that the single batteries are not mixed together. (1)
 - Do not let water penetrate into packaging boxes during their storage and transportation.
 - The Cell will be stored at room temperature, charged to about 30–50% of capacity.
 - Do not store the cell in places of the high temperature exceeding 35 deg. C or under direct sunlight or in front of a stove. Please also avoid the places of high humidity. Be sure not to expose the cell to condensation, water drop or not to store it under frozen condition.
 - Cells are sure to be packed in such a way as to prevent short circuits under conditions normally encountered in transport. (1)
 - Please avoid storing the battery in the places where it is exposed to the static electricity so that no damage will not be caused to the protection circuit of the battery pack.
-

暴露防止措置 (電解液が製品から漏出した場合)

- 許容濃度 : 日本産業衛生学会, ACGIHには規定されていない。(4)(5)
 設備対策 : 保管場所については局所排気装置を使用するなど、換気に注意する。
 保護具 : ガスマスク (有機ガス用), 保護眼鏡, 保護手袋

Exposure Control (in case of electrolyte leakage from the battery)

- Acceptable concentration : Not specified in ACGIH. (4)
 Facilities : Provide appropriate ventilation system such as local ventilator in the storage place.
 Protective clothing : Gas mask for organic gases, safety goggle, safety glove.

物理／化学的性質

- 外観等 : 単電池は円筒形、又は角形
 公称電圧 : 単電池で 3.7 V

Physical and Chemical Properties

- Appearance : Single cell: Cylindrical or Prismatic cell
 Nominal voltage : Single cell: 3.7 volts

安定性及び反応性

電池は化学反応を利用した、いわゆる化学製品であり、使用した場合はもちろん、長期間の放置によっても性能劣化が生じる。また、実際の使用において充電、放電、温度などが適正条件に保たれない場合はサイクル寿命劣化や漏液による性能劣化、機器損傷の恐れがある。

Stability and Reactivity

Since batteries utilize a chemical reaction they are actually considered a chemical product. As such, battery performance will deteriorate over time even if stored for a long period of time without being used. In addition, the various usage conditions such as charge, discharge, ambient temperature, etc. are not maintained within the specified ranges the life expectancy of the battery may be shortened or the device in which the battery is used may be damaged by electrolyte leakage.

有害性情報 (電解液が製品から漏出した場合)

急性毒性	: 経口 ラット LD50 >2g/kg (推定)
刺激性	: 皮膚, 目に刺激性あり。
変異原性	: 設定されていない。
慢性毒性	: 設定されていない。

Toxicological Information (in case of electrolyte leakage from the battery)

Acute toxicity	: Oral (rat) LD50 >2g/kg (estimated)
Irritation	: Irritating to eyes and skin.
Mutagenicity	: Not specified.
Chronic toxicity	: Not specified.

環境影響情報

- ・使用済み電池が土中に埋め立てられた場合、電池缶が腐食し内部の電解液が浸出してくることが考えられるが、環境影響への情報はない。
- ・単セル中の重金属
水銀 (Hg) およびカドミウム (Cd) は含まれていないし、用いてもいない。

Ecological Information

- In case of the worn-out cell was disposed in land, the cell case may be corroded, and leak electrolyte. But, we have no ecological information.
- Heavy metal in cell
Mercury(Hg) and Cadmium(Cd) are neither contained nor used in cell

廃棄上の注意 (リサイクル上の注意)

- ・廃棄電池であっても多量の保管は、消防法の適応を受ける場合がある。 (6)
- ・使用済み電池の廃棄は、法律ならびに各地方自治体の条例に従うこと。
- ・使用済み電池は、資源有効利用促進法の適応をうける。

Disposal Considerations (Precautions for recycling)

- When the battery is worn out, dispose of it under the ordinance of each local government or the law issued by relating government.
- Disposal of the worn-out battery may be subjected to Collection and Recycling Regulation.

輸送上の注意(1),(2)

- ・ 製造者により安全上の理由で欠陥品と認められた、損傷して発熱、発火、短絡などの危険な状態を引き起こす恐れのあるリチウムイオン電池は輸送が禁止される。
(例えば、安全上の理由から製造者に返品されたリチウムイオン電池)
- ・ 航空機輸送は、機器に組み込まれている場合を除き、個数に関係なく1個以上の単電池、および組電池を含む包装物は、次の追加条件を満たさなければならない。(1)(2)
 1. 各積荷は以下の内容を明記したドキュメントを添付しなければならない。
 - ・ 包装物にリチウムイオン電池が収納されていること。
 - ・ 包装物が損傷を受けた場合、発火の危険があるため丁寧に取り扱いなくてはならないこと。
 - ・ 包装物が損傷を受けた場合に従うべき手順を記載したドキュメントの添付。
必要であれば、検査と再梱包も含まれる。
 - ・ 緊急連絡先電話番号。
 2. 各包装物にはリチウムバッテリーハンドリングラベルを添付しなければならない。
 - * 120mm×110mmのサイズのリチウムバッテリーハンドリングラベルを包装物の側面に折り曲げないで貼付すること。
 3. 各包装物はあらゆる向きでの1.2mの落下テストでの以下の項目に対する保証。
 - ・ 包装物内のリチウムイオン単電池及びリチウムイオン組電池の損傷の無いこと。
 - ・ 包装物内のリチウムイオン単電池及びリチウムイオン組電池が接触するような移動の無いこと。
 - ・ 包装物内の内容物が外に飛び出さないこと。
 4. 1梱包は10kg以下とする。
 5. 単電池5セル、組電池3パック以上が機器に組み込まれている場合は、上記1.及び2.が必要となる。
- ・ 船舶，トラック，鉄道による大量輸送の場合は、高温放置，結露等を避ける。
- ・ 荷崩れ，梱包破損の可能性のある輸送は避ける。
- ・ 組電池（複数のセルを組合せた電池）を輸送する際は国連勧告、IATA危険物規則書に従うこと。

Transport Information (1),(2)

- ・ Lithium ion batteries identified by manufacturer as being defective for safety reason, or that have been damaged, that have the potential of producing a dangerous evolution of heat, fire or short circuit are forbidden for transport(e.g. those being returned to the manufacturer for safety reasons).

- Except when installed in equipment, for air shipment that contain one or more cells or batteries, they are necessary to meet the following items.
 1. Each consignment must be accompanied with a document such as air waybill with an indication that ;
 - the package contains lithium ion cells and batteries;
 - the package must be handled with care and that a flammability hazard exists if the package is damaged;
 - special procedures should be followed in the event the package is damaged, to include inspection and repacking if necessary ; and
 - a telephone number for additional information.
 2. Each package must be labeled with a lithium battery handling label.
*The width 120mm * length 110mm sized lithium battery handling label must be labeled onto the side of a package without bending it.
 3. Each package must be capable of withstanding a 1.2m drop test in any orientation.
 - damage to cells or batteries contained therein;
 - shifting of the contents so as to allow battery to battery(or cell to cell) contact;
 - releaser of contents.
 4. Quantity per package shall not exceed 10kg.
 5. Each package containing more than five cells or more than three batteries installed in equipment must be complied with above item 1 and 2.

-During the transportation of a large amount of cells by ship, trailer or railway, do not leave them in the places of high temperatures and do not allow them to be exposed to condensation.

-During the transportation do not allow packages to be fallen down or damaged.

Transportation of Batteries (assembled over two cells) is subjected to UN –Recommendations and IATA Dangerous Good Regulations.

適用法令

- ・ 消防法
- ・ 航空法
- ・ 船舶安全法
- ・ 資源有効利用促進法
- ・ IATA 危険物規則書50版

Regulatory Information

- IATA Dangerous Goods Regulations 50th Edition Effective 1 January 2009
 - ICAO Technical Instructions for the safe transport of dangerous goods by air
-

その他

引用文献

- (1) UNITED NATIONS 危険物輸送専門家委員会勧告 (ST/SG/AC.10/1/Rev.12)
- (2) IATA 危険物規則書50版 (Effective 1 January 2009)
- (3) リチウム及びリチウムイオン電池の輸送に関する手引書第2版 社団法人 電池工業会
- (4) TLV s and BEI s 1999 ACGIH
- (5) 許容濃度提案理由書集(1962-1993年) 日本産業衛生学会編 H6.9.30第1版
- (6) 注解消防関係法規集 2002年新版

Others

References

- (1) UN Recommendations on the Transportation of Dangerous Goods Model Regulations
(ST/SG/AC.10/1/Rev.12)
 - (2) IATA Dangerous Goods Regulations 50th Edition Effective 1 January 2009
 - (3) Manual for Transport of Lithium/Lithium Ion Batteries 2nd Edition Battery Association of
Japan
 - (4) TLV s and BEI s 1999 ACGIH
-